32003L0061

SMERNICA RADY 2003/61/ES

z 18. júna 2003,

ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 66/401/EHS o obchodovaní s osivom krmovín, 66/402/EHS o obchodovaní s osivom obilnín, 68/193/EHS o obchodovaní s materiálom na vegetatívne množenie viniča, 92/33/EHS o obchodovaní s množiteľským a výsadbovým materiálom rastlín iným ako osivo, 92/34/EHS o obchodovaní s množiteľským a výsadbovým materiálom ovocných drevín, 98/56/ES o obchodovaní s množiteľským materiálom okrasných rastlín, 2002/54/ES o obchodovaní s osivom repy, 2002/55/ES o obchodovaní s osivom zeleniny, 2002/56/ES o obchodovaní so sadivom zemiakov a 2002/57/ES o obchodovaní s osivom olejnín a priadnych rastlín pokiaľ ide o porovnávacie skúšky a pokusy Komisie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([3]),

keďže:

(1) od Komisie sa vyžaduje, aby zabezpečila, že vo vhodných prípadoch sa opatrenia, týkajúce sa koordinácie, vykonávania a kontroly porovnávacích skúšok a pokusov spoločenstva, prijmú v súlade s postupmi ustanovenými v týchto predpisoch:

smernica 66/401/EHS ([4]), a najmä jej článok 20 ods. 3,

smernica 66/402/EHS ([5]), a najmä jej článok 20 ods. 3,

smernica 68/193/EHS ([6]), a najmä jej článok 16 ods. 3,

smernica 92/33/EHS ([7]), a najmä jej článok 20 ods. 4,

smernica 92/34/EHS ([8]), a najmä jej článok 20 ods. 4,

smernica 98/56/ES ([9]), a najmä jej článok 14 ods. 4, a

smernica 2002/54/ES ([10]), a najmä jej článok 26 ods. 3,

smernica 2002/55/ES ([11]), a najmä jej článok 43 ods. 3,

smernica 2002/56/ES ([12]), a najmä jej článok 20 ods. 3, a

smernica 2002/57/ES ([13]), a najmä jej článok 23 ods. 3

(2) tieto potrebné opatrenia priniesli so sebou v posledných rokoch to, že bolo rozhodnuté o príspevkoch spoločenstva na vykonávanie vyššie uvedených porovnávacích skúšok a pokusov spoločenstva;

(3) skúšky a pokusy by sa mali vykonávať pre tie druhy a podľa tých podmienok, ktoré sú vymenované v uvedených smerniciach bez ohľadu na to, či sú tieto ustanovenia povinné alebo dobrovoľné;

(4) skúšky a pokusy by sa mali vzťahovať predovšetkým na osivo a množiteľský materiál zberaný v tretích štátoch, osivo a množiteľský materiál vhodný pre organické poľnohospodárstvo a osivo a množiteľský materiál, s ktorým sa obchoduje v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín;

(5) okrem toho je vhodné zosúladiť návrhy relevantných článkov vyššie uvedených smerníc;

(6) v záujme priehľadnosti sú potrebné jasné právne základy pre poskytovanie finančných príspevkov spoločenstva; preto je potrebné prijať ustanovenia o určení finančných príspevkov Komisie na zabezpečenie porovnávacích skúšok a pokusov spoločenstva, ktoré sú zahrnuté ako povinné výdavky v rozpočte spoločenstva,

([1]) Ú. v. ES C 20 E, 28.1.2003, s. 208
([2]) Stanovisko z 10. apríla 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).
([3]) Ú. v. ES C 85, 8.4.2003, s. 43
([4]) Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2001/64/ES (Ú. v. ES L 234, 1.9. 2001, s. 60).
([5]) Ú. v. ES, 11.7.1966, s. 2309/66. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2001/64/ES.
([6]) Ú. v. ES, L 93, 17.4.1968, s. 15. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2002/11/ES (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 20).
([7]) Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5. 2003, s. 1)
([8]) Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003
([9]) Ú. v. ES L 226, 13.8.1998, s. 16. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003
([10]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 12
([11]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33
([12]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 60. Smernica naposledy zmenená doplnená rozhodnutím Komisie 2003/66/ES (Ú. v. ES L 25, 30.1.2003, s. 42).
([13]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74. Smernica naposledy zmenená doplnená smernicou 2002/68/ES (Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 32).

PRIJALA TÚTO SMERNICU

Článok 1

1. Článok 20 smernice 66/401/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 20*

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek osiva krmovín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— osivo zberané v tretích štátoch,

— osivo vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— osivo, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa používajú na harmonizáciu technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí osivo vyhovovať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 21, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor, na ktorý odkazuje článok 21, o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa ustanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 21.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.“

2. Článok 20 smernice 66/402/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 20*

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek osiva obilnín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— osivo zberané v tretích štátoch,

— osivo vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— osivo, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktoré musí osivo spĺňať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 21 prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor, na ktorý odkazuje článok 21, o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa musia ustanoviť v súlade s postupom uvedeným v článku 21.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.“

3. Článok 16 smernice 68/193/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 16*

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek množiteľského materiálu viniča, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice, vrátane tých, ktoré sa týkajú zdravotného stavu a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— množiteľský materiál vyrobený v tretích štátoch,

— množiteľský materiál vhodný pre organické poľnohospodárstvo,

— množiteľský materiál, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s postupmi zameranými na ochranu genetickej rozmanitosti.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktoré musí množiteľský materiál spĺňať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 17, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 17 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch. Ak sa objavia problémy so zdravotným stavom, Komisia o tom upovedomí Stály výbor pre zdravie rastlín.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa určia v súlade s postupom uvedeným v článku 17.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.“

4. Článok 20 smernice 92/33/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 20*

1. Pokusy, alebo prípadne skúšky, sa vykonávajú v členských štátoch na vzorkách s cieľom skontrolovať, či množiteľský a výsadbový materiál rastlín je v súlade s podmienkami, ktoré stanovuje táto smernica, vrátane podmienok, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Komisia môže organizovať kontroly pokusov, ktorých sa zúčastnia zástupcovia členských štátov a Komisie.

2. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek množiteľského a výsadbového materiálu rastlín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice, vrátane tých, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— množiteľský a výsadbový materiál rastlín vyrobený v tretích štátoch,

— množiteľský a výsadbový materiál rastlín vhodný pre organické poľnohospodárstvo,

— množiteľský a výsadbový materiál rastlín, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s postupmi zameranými na ochranu genetickej rozmanitosti.

3. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód skúšania množiteľského a výsadbového materiálu rastlín a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým tento materiál musí vyhovovať.

4. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 21, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 21 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch. Ak sa objavia problémy so zdravotným stavom, Komisia o tom upovedomí Stály výbor pre zdravie rastlín.

5. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 2 a 3. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

6. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa ustanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 21.

7. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 2 a 3 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.“

5. Článok 20 smernice 92/34/EHS sa nahrádza takto:

„*Článok 20*

1. Pokusy, alebo prípadne skúšky, sa vykonávajú v členských štátoch na vzorkách s cieľom skontrolovať, či množiteľský materiál a ovocné dreviny sú v súlade s požiadavkami a podmienkami, ktoré stanovuje táto smernica, vrátane tých podmienok, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Komisia môže organizovať kontroly pokusov, ktorých sa zúčastnia zástupcovia členských štátov a Komisie.

2. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek množiteľského materiálu a ovocných drevín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice, vrátane tých, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— množiteľský materiál a ovocné dreviny vyrobené v tretích štátoch,

— množiteľský materiál a ovocné dreviny vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— množiteľský materiál a ovocné dreviny, s ktorými sa obchodovalo v súvislosti s postupmi zameranými na ochranu genetickej rozmanitosti.

3. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na harmonizáciu technických metód skúšania množiteľského materiálu a ovocných drevín a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí tento materiál vyhovovať.

4. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 21, prijme potrebné opatrenia pre vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 21 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch. Ak sa objavia problémy so zdravotným stavom, Komisia o tom upovedomí Stály výbor pre zdravie rastlín.

5. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 2 a 3. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

6. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky musia byť ustanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 21.

7. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 2 a 3 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu."

6. Článok 14 smernice 98/56/EHS sa nahrádza takto:

„Článok 14

1. Pokusy, alebo prípadne skúšky, sa vykonávajú v členských štátoch na vzorkách s cieľom skontrolovať, či množiteľský materiál je v súlade s požiadavkami a podmienkami, ktoré stanovuje táto smernica, vrátane tých podmienok, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Komisia môže organizovať kontroly pokusov, ktorých sa zúčastnia zástupcovia členských štátov a Komisie.

2. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek množiteľského materiálu a okrasných rastlín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice, vrátane tých, ktoré sa týkajú zdravotného stavu. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— množiteľský materiál vyrobený v tretích štátoch,

— množiteľský materiál vhodný pre organické poľnohospodárstvo,

— množiteľský materiál, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s postupmi zameranými na ochranu genetickej rozmanitosti.

3. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód skúšania množiteľského materiálu okrasných rastlín a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí tento materiál vyhovovať.

4. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedených v článku 17, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 17 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch. Ak sa objavia problémy vo vzťahu k organizmom, na ktoré sa vzťahuje smernica 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu škodlivých organizmov na rastliny alebo rastlinné produkty a proti ich rozšíreniu v spoločenstve (*), Komisia upovedomí Stály výbor pre zdravie rastlín, čo sa musí tiež uviesť v protokoloch o pokusoch spoločenstva, ak sa týkajú organizmov uvedených v smernici 200/29/ES.

5. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 2 a 3. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

6. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky musia byť ustanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 17.

7. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 2 a 3 môžu vykonávať len štátne autority alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.

(*) Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1)."

7. Článok 26 smernice 2002/54/ES sa nahrádza takto:

„Článok 26

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek osiva repy, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— osivo zberané v tretích štátoch,

— osivo vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— osivo, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí osivo vyhovovať.

3. Komisia, konajúc v zmysle postupov uvedených v článku 28 ods. 2, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 28 ods. 1 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa určia v súlade s postupom uvedeným v článku 28 ods. 2.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odsekoch 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu."

8. Článok 43 smernice 2002/55/ES sa nahrádza takto:

„Článok 43

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek osiva rastlín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— osivo zberané v tretích štátoch,

— osivo vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— osivo, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktoré musí osivo spĺňať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 46 ods. 2, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 46 ods. 1 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa určia v súlade s postupom uvedeným v článku 46 ods. 2

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.“

9. Článok 20 smernice 2002/56/ES sa nahrádza takto:

„Článok 20

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek sadiva zemiakov, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice, vrátane tých, ktoré sa týkajú zdravotného stavu, a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— sadivo zemiakov zberané v tretích štátoch,

— sadivo zemiakov vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— sadivo zemiakov, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí osivo vyhovovať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 25 ods. 2, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 25 ods. 1 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch. Ak sa objavia problémy so zdravotným stavom, Komisia o tom upovedomí Stály výbor pre zdravie rastlín.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa určia v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu.

7. Komisia môže, v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2, celkom alebo čiastočne zakázať uvádzať na trh sadivo zemiakov zberané v jednotlivých oblastiach spoločenstva, ak oficiálne odobraté vzorky základného sadiva zemiakov alebo certifikovaného sadiva zemiakov, pozberané na tomto území a vypestované v rámci jedného alebo viacerých skúšok a pokusov spoločenstva, vykazujú tri po sebe idúce roky výsledky, ktoré sú nižšie, ako minimálne podmienky stanovené v prílohe I bod 1 písm. c), bod 2 písm. c), bod 3 a bod 4.

8. Každé opatrenie prijaté podľa odseku 7 musí Komisia zrušiť hneď ako je primerane zaručené, že základné sadivo zemiakov alebo certifikované sadivo zemiakov pozberané konkrétne v tejto oblasti spoločenstva bude v budúcnosti spĺňať minimálne podmienky uvedené v odseku 7.“

10. Článok 23 smernice 2002/57/ES sa nahrádza takto:

„Článok 23

1. Porovnávacie skúšky a pokusy spoločenstva sa vykonávajú v rámci spoločenstva na účely následnej kontroly vzoriek osiva olejnín a priadnych rastlín, s ktorými sa obchodovalo podľa povinných alebo dobrovoľných ustanovení tejto smernice a ktoré boli odobraté počas odberu vzoriek. Porovnávacie skúšky a pokusy sa môžu vzťahovať na tieto položky:

— osivo zberané v tretích štátoch,

— osivo vhodné pre organické poľnohospodárstvo,

— osivo, s ktorým sa obchodovalo v súvislosti s pravidlami zachovania in situ a dlhodobo fungujúcim využitím genetických zdrojov rastlín.

2. Tieto porovnávacie skúšky a pokusy sa použijú na zosúladenie technických metód osvedčovania a kontrolu splnenia požiadaviek, ktorým musí osivo vyhovovať.

3. Komisia, konajúc v súlade s postupmi uvedenými v článku 25 ods. 2, prijme potrebné opatrenia na vykonanie porovnávacích skúšok a pokusov. Komisia informuje výbor uvedený v článku 25 ods. 1 o technických opatreniach na vykonanie skúšok a pokusov a o ich výsledkoch.

4. Spoločenstvo môže finančne podporovať vykonávanie skúšok a pokusov uvedených v odseku 1 a 2. Finančný príspevok nesmie presiahnuť ročne naplánované výdavky, ktoré odsúhlasil rozpočtový orgán.

5. Skúšky a pokusy, ktoré sa môžu vykonať s finančnou podporou spoločenstva, a podrobné pravidlá pre finančné príspevky sa určia v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2.

6. Skúšky a pokusy uvedené v odseku 1 a 2 môžu vykonávať len štátne agentúry alebo právnické osoby konajúce pod zodpovednosťou štátu."

Článok 2

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 10. októbra 2003. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť v siedmy deň nasledujúci po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Luxemburgu 18. júna 2003

Za Radu

predseda

G. DRYS